



QO® Circuit Breaker Meter Mains

Base de medición con interruptores automáticos QO®

Retain for future use. / Conservar para uso futuro.

SAFETY PRECAUTIONS

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

⚠ DANGER / PELIGRO

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.
- Do not allow petroleum-based paints, solvents, or sprays to contact the nonmetallic parts of this product.
- Before starting a wiring installation or addition, consult a local building or electrical inspector for current National Electrical Code requirements. Local codes vary, but are adopted and enforced to promote safe electrical installations. A permit may be needed to do electrical work, and some codes may require an inspection of the electrical work.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

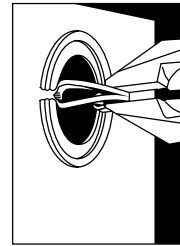
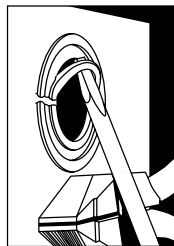
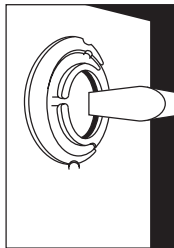
- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.
- No permita que superficies no metálicas de este producto entren en contacto con pintura, solventes o rocíos basados en derivados del petróleo.
- Antes de realizar la instalación o adición de alambrado, consulte con un inspector eléctrico o de la construcción local para cumplir con los requisitos actuales del Código nacional eléctrico de EUA (NEC) o NOM-001-SEDE. Los códigos locales varían, pero se aceptan y hacen cumplir para fomentar la seguridad en instalaciones eléctricas. Es posible que necesite un permiso para realizar el trabajo eléctrico, y en algunos casos, algunos códigos pueden requerir una inspección del trabajo eléctrico efectuado.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

INSTALLATION

1. Remove knockouts
 - a. Drive the center knockout inward.
 - b. Alternately pry up or drive in the outer rings one at a time to the opening size.
2. Pull the conductors into the box.

NOTE: Use approved wire clamps, conduit bushings, or other approved methods to secure the conductor to the box and prevent damage to the conductor insulation.



INSTALACIÓN

1. Retire los discos removibles
 - a. Presione el disco intermedio hacia dentro.
 - b. Alternativamente, emplee un desatornillador para hacer palanca y poder extraer los discos exteriores uno por uno hasta obtener la abertura de tamaño deseado.
2. Jale los conductores hacia el interior de la caja.

NOTA: Utilice pasamuros de tubo conduit, abrazaderas para cables aprobadas u otros métodos aprobados para sujetar el conductor a la caja y evitar daños al aislamiento de los conductores.

Install Circuit Breaker

1. Turn OFF the circuit breaker.
2. Install the wire terminal end of the circuit breaker to the mounting rail and push inward until the plug-on jaw fully engages the bus bar connector. Keep the bottom of the circuit breaker case against the mounting rail.
3. Install the wires into the load terminal of the circuit breaker.
4. Tighten all electrical connections to specification. See the lug torque data chart on the wiring diagram for lug torque specifications. See the circuit breaker marking for circuit breaker lug torque specifications.

To remove circuit breaker:

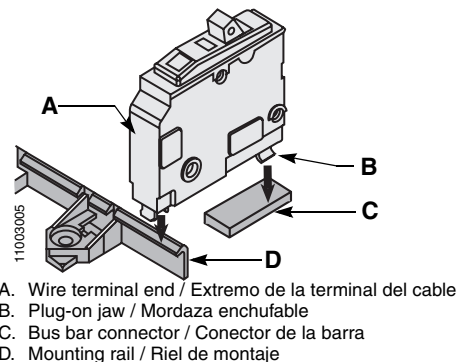
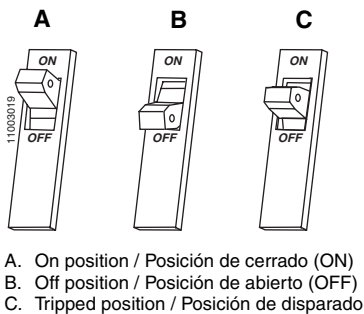
1. Turn OFF the circuit breaker.
2. Remove the wires.
3. Disconnect the plug-on jaw from the connector and mounting rail by pulling the circuit breaker outward until it disengages from the mounting rail.

Cómo instalar el interruptor automático

1. Desconecte el interruptor automático.
2. Instale el extremo de la terminal del cable del interruptor automático en el riel de montaje y haga presión hacia el interior hasta que la mordaza enchufable enganche completamente el conector de la barra. Mantenga la parte inferior de la caja del interruptor automático apoyada contra el riel de montaje.
3. Instale los cables en la terminal de carga del interruptor automático.
4. Apriete todas las conexiones eléctricas según las especificaciones. Consulte el diagrama de alambrado para obtener las especificaciones de par de apriete de las zapatas. Observe las marcaciones en el interruptor automático para obtener las especificaciones de par de apriete de las zapatas.

Para desmontar el interruptor automático:

1. Desconecte el interruptor automático.
2. Retire los cables.
3. Desconecte la mordaza enchufable del conector y del riel de montaje jalando el interruptor automático hasta que se desenganche del riel.



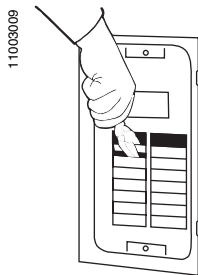
Remove Twistouts

Remove only enough twistouts to match the number of circuit breakers being installed.

1. Twist out with pliers at the center of the twistout.
2. Close all unused open spaces in the cover using the following filler plates:
 - QOFP: Closes one pole QO circuit breaker opening
 - EZMPCP: Closes Q2 circuit breaker opening

Install labels

1. Apply the "Service Disconnect" label to the part of the cover nearest the circuit breaker handle (B).
2. Identify the circuits on the directory label (C).



ENERGIZING

1. Turn off the main and the branch circuit breakers.
2. Turn on the power to the equipment.
3. Turn on the main circuit breaker.
4. Turn on the branch circuit breakers.

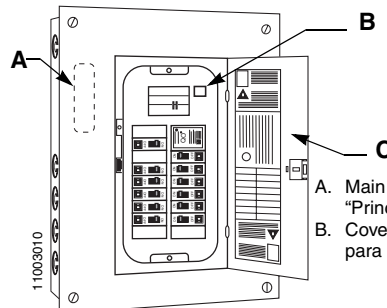
Cómo retirar los rectángulos removibles

Retire sólo los rectángulos removibles necesarios correspondientes a la cantidad de interruptores automáticos que va a instalar.

1. Utilice unas pinzas para torcer y extraer las placas por en medio.
2. Cubra todas las aberturas de la cubierta sin utilizar con las siguientes placas de relleno.
 - QOFP: Cubre una abertura de interruptor automático QO de un polo
 - EZMPCP: Cubre una abertura de interruptor automático Q2

Cómo adherir las etiquetas

1. Coloque la etiqueta "Desconexión de acometida" en la cubierta junto a la palanca (B) del interruptor automático.
2. Identifique los circuitos en la etiqueta de directorio (C).



- A. Main or Service Disconnect label / Etiqueta "Principal" o "Desconexión de acometida"
B. Cover directory label / Etiqueta de directorio para la cubierta

ENERGIZACIÓN

1. Desconecte los interruptores automáticos principal y derivado
2. Energice el equipo.
3. Conecte el interruptor automático principal.
4. Conecte los interruptores automáticos derivados.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
1601 Mercer Road
Lexington, KY 40511 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx